



Школа Синяя Птица

rue des Voisins 30, 1205 Genève, 022 800 00 12,
info@ptitsa.ch, www.geneva-school.ch

Солнышко



Тарифы 2017 – 2018 учебный год

Занятия в группах	Стоимость в месяц (информационная)	1-й триместр сентябрь - декабрь	2-й триместр январь - март	3-й триместр апрель - июнь	Стоимость в год	Цена при оплате за год (скидка 3%)
Солнышко – 1 день	260.- CHF	1040.- CHF	780.- CHF	780.- CHF	2600.-CHF	2520. - CHF
Солнышко – 2 дня	480.- CHF	1920.- CHF	1440.- CHF	1440.- CHF	4800.-CHF	4656. - CHF
Солнышко – 3 дня	720.- CHF	2880.- CHF	2160.- CHF	2160.- CHF	7200. -CHF	6984. - CHF
Солнышко – 4 дня	960.-CHF	3840.- CHF	2880.- CHF	2880.- CHF	9600. -CHF	9312. - CHF
Музыка для малышей – 1 занятие в неделю (для группы «Солнышко»)	80.-CHF	320.- CHF	240.- CHF	240.- CHF	800.-CHF	776. - CHF
Музыка для малышей – 1 занятие в неделю	100.-CHF	400.- CHF	300.- CHF	300.- CHF	1000.-CHF	970. - CHF

Ежегодный административный взнос	
Все уровни:	50.- CHF
Ежегодный взнос на расходные материалы	
1 день и больше:	90.- CHF
Дополнительный ежегодный взнос на расходные материалы	
Уровень «Солнышко»	20.- CHF
Индивидуальные Занятия	
Все уровни:	95.- CHF* (ак.час)

*от 20 часов индивидуальных занятий предоставляется скидка 10%

Финансовые отношения между родителями и школой «Синяя птица» регулируются Договором на обучение. Запись производится на годовую учебную программу. Родители принимают финансовые обязательства по договору на триместр. Оплата занятий производится до начала триместра в соответствии со сроком, указанным в счете. В случае отсутствия учащегося на занятиях по болезни или семейным обстоятельствам, плата за обучение не возвращается

*Настоящие расценки действительны до 1 июля 2018 года.
Школа «Синяя птица» оставляет за собой право изменения расценок.*

Niveau «Soleil»



Tarifs pour l'année scolaire 2017 – 2018

Cours collectifs	Prix mois (pour information)	1er trimestre septembre - décembre	2eme trimestre janvier - mars	3eme trimestre avril - juin	Total année	Année si paiement annuel rabais de 3 %
Soleil – 1 jour	260.- CHF	1040.- CHF	780.- CHF	780.- CHF	2600.-CHF	2520. - CHF
Soleil – 2 jours	480.- CHF	1920.- CHF	1440.- CHF	1440.- CHF	4800.-CHF	4656. - CHF
Soleil – 3 jours	720.- CHF	2880.- CHF	2160.- CHF	2160.- CHF	7200. -CHF	6984. - CHF
Soleil – 4 jours	960.-CHF	3840.- CHF	2880.- CHF	2880.- CHF	9600. -CHF	9312. - CHF
Eveil musical – 1 fois par semaine (pour «Soleil»)	80.-CHF	320.- CHF	240.- CHF	240.- CHF	800.-CHF	776. - CHF
Eveil musical – 1 fois par semaine	100.-CHF	400.- CHF	300.- CHF	300.- CHF	1000.-CHF	970. - CHF

Frais administratifs annuels	
Tous les niveaux:	50.- CHF
Frais du matériel annuels	
1 jour et plus:	90.- CHF
Frais du matériel annuels - complémentaires	
Niveau «Soleil»	20.- CHF
Cours individuels	
Tous les niveaux:	95.- CHF* (ак.час)

*A partir de 20 heures de cours individuels une réduction de 10% est accordée

Les relations financières entre les parents et l'Ecole «Sinyaa Ptitsa» sont régies par les Conditions Générales. L'engagement financier est trimestriel, l'inscription est annuelle. Le règlement de l'écolage est effectué avant le début de chaque trimestre, conformément à la facture établie. Aucun remboursement des frais d'écolage est prévu en cas d'absence pour des raisons médicales ou familiales.

Les parents peuvent renoncer à l'inscription ou à la réinscription 7 jours avant le début du trimestre par écrit. Au-delà de cette date, l'écolage est dû, selon le contrat signé.

*Ces tarifs restent en vigueur jusqu'au 1 juillet 2018.
L'école « Sinyaa Ptitsa » se réserve le droit de procéder à des modifications des tarifs.*